



## 中英文诗刊《子鼠》(MOUSE)在杭州创刊

杭州消息, 由南非诗人罗伯特·贝洛尔德 (ROBERT BEROLD) 和浙江大学外语学院学生樊高共同编辑的民间诗刊《子鼠》(MOUSE) 创刊号近日在杭州印刷完毕, 这本小册子得到浙江大学外语文化与交流学院的资助, 拟半年编印一次, 创刊号共收入了25位作者近50首诗歌, 这些作者主要是浙江大学中外师生, 同时也有校外作者。创刊号的封面呈黄色, 清新简洁, 有一只由一位南非设计师设计的老鼠图案。罗伯特解释说, 虽然中国人普遍对老鼠怀有敌意, 但在英文里, MOUSE这个词并不讨人厌烦。目录如下:

### Contents 目录

Anonymous Natural

樊高 Fishing

钓鱼

Rain

雨

Sunset

夕阳

The Shadow

影子

楼巍 出行

不再出行了

Vivo Huang The Pants

Susan Su The Walkman

Knowno My shadow

Chen Xiangli the water in the well

清风 无题四首

Tina Luo My Shoes

蔡天新 我们在世界的海洋上游泳

In the ocean of the world

梦想活在世上

Dream of Living in the World

再远一点

From higher up

故乡的美人

The beauty from my hometown

Chu Yanping For the black windmill

Gu Ye When I was Nine

王羽 诗三首

陈曲 离愁

Frank Chen Sorrow after Departure

园中作

A Thought in the Garden

苦学杂感

Shi Lulu Someday

William Lan Starry Night

Morning before a boring class

Biography

Whoop-de-do

林秀峰 南门

想

Solomon Hume The fickleness of human nature

黄家驹 欺骗

Jiang Yuefei Communication

Chen Qijing 遇见

Robert Berold Beloved

亲爱的

woman working

工作的女人

who remembers his house

谁记得他的房子

To my room

致我的卧室

方建勇 西溪河

我走了

九月，新疆

Shao Bin That very rib

邵宾 就是那一根肋骨

Tonight I can write the saddest lines

the rain lane

雨巷

江南四梦

Zheng Wei Accident

